



Departamento: Departamento de Lenguas

Carrera: Licenciatura en Inglés

Asignatura: Lingüística

Código/s: 5334

Curso: 5to año

Comisión: A

Régimen de la asignatura: Cuatrimestral

Asignación horaria semanal: 3 horas

Asignación horaria total: 45 horas

Profesor Responsable: María Inés Valsecchi, MA (Profesora Asociada Exclusiva)

Integrantes del equipo docente: Mgter. Carolina Panza (Jefe de Trabajos Prácticos Exclusiva)

Año académico: 2018

Lugar y fecha: Río Cuarto, 5 de Abril de 2018

1. FUNDAMENTACIÓN

Esta asignatura pertenece al área de Lingüística de la carrera Licenciatura en Inglés del Departamento de Lengua de la Facultad de Ciencias Humanas. Lingüística se dicta en el primer cuatrimestre de quinto año. La materia forma parte del bloque de materias metalingüísticas, junto con Gramática Inglesa I, Gramática Inglesa II, Gramática del Texto, Introducción al Estudio del Léxico, e Introducción a la Lingüística.

Los conceptos teóricos provistos en esta asignatura preparan al futuro licenciado para una aproximación al análisis de textos como herramienta para la investigación y la toma de decisiones pedagógicas en diferentes contextos. Los contenidos abordados se centran en el análisis del género, particularmente desde los enfoques de la Lingüística Sistémico-Funcional y desde la Escuela de Inglés con Fines Específicos. Se explora la noción de género de Lingüística Sistémica Funcional y las categorías de análisis lingüístico propuestas por esta escuela para el análisis de estructura retórica y de realizaciones léxico-gramaticales. Se introduce la noción de género de la Escuela de Inglés con Fines Específicos y el movimiento retórico como unidad de análisis. Se exploran aplicaciones de ambos enfoques tanto en textos individuales como en corpus textuales. Se presentan conceptos básicos de la Lingüística de Corpus para el diseño y análisis de corpus textuales. Se propicia la integración de diferentes enfoques para la investigación con fines aplicados.

Materias Correlativas:

Para cursar Lingüística, el alumno deberá haber regularizado Introducción a la lingüística (6021).

Para rendir el examen final de Lingüística, el alumno deberá haber rendido Introducción a la lingüística (6021).

2. OBJETIVOS

Al finalizar el curso el alumno deberá ser capaz de:

CONOCER:

- el uso del lenguaje para el logro de objetivos reconocidos culturalmente;
- las similitudes y diferencias en la conceptualización y análisis de los géneros desde el enfoque de la Lingüística Sistémico Funcional y desde la Escuela de Inglés con Fines Específicos.
- el contexto de situación y la relación texto y contexto;
- los principios y técnicas de la aproximación sistémico-funcional a la lengua como sistema semiótico;
- aspectos de la cohesión en el texto;

- el nivel léxico-gramatical de la lengua y los principios básicos del análisis gramatical sistémico;
- las estructuras de cláusula que permiten expresar significados interpersonales, experienciales (particularmente el sistema de transitividad) y textuales;
- la conceptualización de la realidad desde diferentes ángulos: metáforas gramaticales;
- el movimiento retórico como unidad de análisis de la Escuela de Inglés con fines específicos;
- los principios para la construcción y el análisis de corpus lingüísticos basados en la noción de género.

COMPRENDER

- la lengua como un sistema de opciones entrelazadas para la creación de significados;
- la lengua producida como fuente de información para la ciencia lingüística.

APLICAR

- las nociones aprendidas tanto a textos individuales como a corpus representativos de géneros específicos que eventualmente el alumno empleará para generar innovaciones pedagógicas a partir de la investigación;
- los principios para la construcción y análisis lingüístico de corpus asistido por software especializado, que eventualmente el alumno empleará para proponer prácticas pedagógicas específicas basadas en la investigación.

3. CONTENIDOS

Contenidos por unidades temáticas

Unidad 1		
Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
Introducción a la noción de texto. Contexto de situación y contexto de cultura. Introducción a las escuelas de análisis del género: Lingüística Sistémica Funcional – Inglés con Fines Específicos	Concientizarse del uso del lenguaje para objetivos reconocidos culturalmente. Reflexionar acerca de la relación contexto-lenguaje. Identificar similitudes y diferencias entre diferentes enfoques de análisis del	Eggins, 1994. Capítulo 1 Hyland, K. (2004) Perspectives on genres. In Genre and Second

	género.	Language Writing
--	---------	------------------

Unidad 2

	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
El enfoque sistémico funcional. Lenguaje y contexto. Como se estructura el lenguaje en uso. El significado como elección. Sistemas semióticos. El lenguaje como sistema semiótico. La función del lenguaje como sistema semiótico.	Realizar análisis reflexivo y comparativo de la teoría sistémica y las teorías estructurales. Reflexionar acerca de la relación contexto-lenguaje.	Eggins, 1994. Capítulo 1 Thompson, G. 2004. Capítulo 1

Unidad 3

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
Contexto de situación. Teoría del Registro. Campo. Tenor. Modo. La relación registro / lenguaje. Registro y tipos de significado en el lenguaje.	Identificar variables de registro en textos auténticos orales y escritos. Relacionar variables de registro con selecciones lingüísticas en los textos.	Eggins, 1994. Capítulo 3

Unidad 4

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía

<p>La noción de género de la Lingüística Sistémico Funcional. Contexto de cultura: género. Contexto de situación y contexto de cultura. La relación género / registro / lenguaje. Estructura esquemática/ Constituyentes. Rotulación funcional. Realización de elementos de la estructura esquemática. Tipos de estructuras genéricas. Algunas aplicaciones del análisis.</p>	<p>Realizar análisis reflexivo y comparativo de géneros.</p> <p>Reflexionar acerca de la relación contexto situacional y cultural y lenguaje.</p> <p>Analizar aplicaciones del análisis del género de la LSF en contextos reales.</p>	<p>Eggins, S.(1994) Capítulo2</p> <p>Wray, D. (2006). Capítulo 2.</p> <p>Macken-Horarick, M. (2002).</p>
---	---	--

Unidad 5

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
<p>Discurso y Semántica: cohesión en el texto. Estratos y unidades. Definir Discurso y Semántica en la LSF. Discurso. Análisis de cohesión en textos. Referencia. Relaciones Léxicas. Relaciones Conjuntivas. Estructura conversacional.</p>	<p>Identificar los recursos que crean textura.</p>	<p>Eggins, 1994. Capítulo 4</p> <p>Thompson, 2004. Capítulo 7</p>

Unidad 6

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
<p>La gramática del significado experiencial: transitividad. Las metafunciones. Introducción al significado experiencial: el sistema de</p>	<p>Reconocer, analizar e interpretar las categorías lingüísticas que representan el aspecto experiencial de los textos</p>	<p>Eggins, 1994. Capítulo8</p> <p>Thompson, 2004. Capítulo 5</p>

transitividad. Procesos materiales. Procesos mentales. Procesos conductuales. Procesos verbales. Procesos existenciales y relacionales.		
---	--	--

Unidad 7

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
La gramática del significado interpersonal. Mood. Semántica de la interacción. Intercambio de información: la estructura gramatical de las proposiciones, Constituyentes del Mood. Constituyentes del Residue. Modalidad: modalización. Intercambio de bienes y servicios: la estructura gramatical de las propuestas. Modalidad: modulación. El significado de Mood.	Reconocer, analizar e interpretar las categorías lingüísticas que representan el aspecto dialógico de los textos.	Eggins, 1994. Capítulo 6 Thompson, 2004. Capítulo 4

Unidad 8

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
La gramática del significado textual: Tema. Análisis metafuncional del significado textual. Tema/rema: el sistema. El límite del tema. Tipos de tema. Tema Experiencial. Tema interpersonal. Tema textual. Análisis del tema.	Reconocer, analizar e interpretar las categorías lingüísticas que representan la organización de los textos.	Eggins, 1994. Capítulo 9 Thompson, 2004. Capítulo 6

Unidad 9

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
Conceptualización de la experiencia desde un ángulo diferente: la metáfora gramatical.	Percibir en el sistema lingüístico las opciones de carácter metafórico con relación a las metafunciones del lenguaje.	Thompson, 2004. Capítulo9

Unidad 10

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
La noción del género desde el enfoque de la Escuela de Inglés con Fines Específicos. El movimiento como unidad de análisis. Movimientos obligatorios y opcionales. Propósitos comunicativos.	Tomar consciencia de la relación entre género y estructura retórica. Analizar aplicaciones del análisis del género desde la perspectiva de ESP en corpus textuales. Analizar textos representativos de géneros específicos utilizando taxonomías propuestas en la literatura.	Upton y Cohen (2009). Bhatia, V. (2004). Capítulos 3 y 4 Moreno, A. y L. Suarez. (2009). Henry and Roseberry (2001a)

Unidad 11

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
-------------------------	----------------------------	--------------

Principios para la construcción y análisis de corpus lingüísticos basados en género. Exploración de software para el análisis lingüístico. Posibilidades de la integración de nociones de estructura esquemática y del análisis basado en corpus.	Construir corpus basados en género y analizarlos con software especializado para el análisis lingüístico. Interpretar los resultados del análisis.	Anthony (2011) Henry y Roseberry (2001b)
---	---	---

4. METODOLOGIA DE TRABAJO

Clases teórico-prácticas. Discusión y exposición individual y en pares. Prácticos orales y escritos. Análisis de textos de manera manual y con software especializado. Exploración bibliográfica. Transferencia: análisis del modo en las categorías presentadas en cada unidad se materializan en textos individuales seleccionados por el alumno y en corpus textuales pequeños creados por el alumno. Discusión acerca del uso del análisis con fines pedagógicos y/o de investigación.

5. EVALUACION (explicitar el tipo de exámenes parciales y finales según las condiciones de estudiantes y los criterios que se tendrán en cuenta para la corrección).

La evaluación se realizará mediante:

- A) Cuatro trabajos prácticos durante el semestre. Las consignas de los trabajos serán entregadas a los alumnos diez días antes de la fecha de presentación. Cada alumno presentará la síntesis de su trabajo práctico de manera oral a modo de exposición frente a la clase. Esta presentación será de quince minutos para cada trabajo.
- B) Dos exámenes parciales. Los exámenes parciales serán escritos y de índole teórico-práctica. Criterio de corrección: en el primer parcial el alumno deberá demostrar su capacidad de explicar y aplicar nociones de género, registro, y cohesión al análisis de textos reales. En el segundo parcial, el alumno deberá demostrar su capacidad de relacionar los resultados del análisis léxico-gramatical y de cohesión de la LSF con nociones de género y registro. Deberá demostrar su capacidad de distinguir la conceptualización de los géneros desde la LSF y la Escuela de Inglés con Fines Específicos. Deberá identificar movimientos retóricos en géneros trabajados en el semestre.
- C) Un examen final escrito y oral. Este trabajo consiste en la realización de un trabajo escrito, el cual debe ser presentado diez días antes de la fecha de examen. Si el trabajo escrito está aprobado, debe ser defendido de manera oral el día del examen. Para el trabajo final el alumno seleccionará dos

textos comparables o compilará un corpus pequeño representativo de un género y de su interés por su potencial pedagógico o como objeto de investigación. De acuerdo a los objetivos del trabajo, el alumno deberá seleccionar las herramientas de análisis adecuadas para lograr los objetivos, pudiendo integrar sistemas de análisis de la LSF, descripciones de géneros de diferentes escuelas y/o herramientas de análisis de corpus. El trabajo final deberá tener entre 2000 y 2500 palabras incluyendo las referencias, pudiendo anexar tablas, análisis, etc. en el apéndice. Criterio de corrección: el alumno deberá demostrar su capacidad de seleccionar y aplicar las nociones y sistemas de análisis presentados en la asignatura con una finalidad pedagógica y/o de investigación.

5.1. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES DE ESTUDIANTE (regular, promocional, vocacional, libre).

- a. Alumnos regulares: Para obtener la condición de alumno regular, el alumno deberá aprobar dos exámenes parciales y como mínimo tres de los cuatro trabajos prácticos. El alumno podrá recuperar los dos exámenes parciales. Para aprobar la asignatura, el alumno deberá presentar el examen final escrito, detallado en la sección anterior, diez días antes de la fecha de examen y realizar la defensa oral el día consignado para el mismo.
- b. Alumnos libres: el alumno que desaprobe o esté ausente en los dos exámenes parciales, y/o que no tenga aprobados al menos tres de los cuatro trabajos prácticos, tendrá la condición de alumno libre. El examen final, además de los requisitos para el examen final de los alumnos regulares, incluirá un examen de tipo teórico.
- c. Alumnos vocacionales: los requisitos serán los mismos que los planteados para los alumnos regulares con excepción de las correlatividades con otras asignaturas.

6. BIBLIOGRAFÍA

6.1. BIBLIOGRAFIA OBLIGATORIA

Anthony, L. (2011). AntConc (Version 3.2.2) [Computer Software]. Tokyo, Japan: WasedaUniversity. Disponible en <http://www.antlab.sci.waseda.ac.jp/>

Bhatia, V. (2004). *Worlds of Written Discourse: A Genre-based View*. New York: Continuum. (Capítulos 3 y 4)

Eggins, S. (1994) *An Introduction to Systemic Functional Linguistics*. London: Pinter Publishers.

- Henry, A. y Roseberry, R L. (2001). Using small corpus to obtain data for teaching a genre. In Ghadessy M., Henry, A., Roseberry, R L. (eds.). *Small Corpus Studies and ELT*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co. pp. 93-133.
- Thompson, G. (2004). *Introducing Functional Grammar*. 2nd Ed. Arnold: London.
- Upton, T. y Cohen, M. A. (2009). An approach to corpus-based discourse analysis: The Move analysis as example. *Discourse Studies*; 11; 585

6.2. BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA

- Bawarshi, Anis S. and Mary Jo Reiff, eds. (2010). *Genre: An Introduction to History, Theory, Research, and Pedagogy*. West Lafayette: Parlor.
- Bhatia, V. (1993). *Analysing genre: Language use in professional settings*. Essex: Longman.
- Bloor, T. and M. Bloor (1995) *The Functional Analysis of English: A Hallidayan Approach*. London: Arnold
- Butt, D. Fahey, R., Feez, S., Spinks, S., Yallop, C. (2001) *Using Functional Grammar. An explorer's guide*. Sydney: National Centre for English Language Teaching and Research.
- Flowerdew, L. (1998). Corpus linguistic techniques applied to text linguistics. *System*, 26, 541- 552.
- Flowerdew, L. (2002). Corpus-based analysis in EAP. In J. Flowerdew (Ed.). *Academic Discourse* (pp. 95-114). Longman.
- Flowerdew, L. (2005). An integration of corpus-based and genre-based approaches to text analysis in EAP/ESP: countering criticism against corpus-based methodologies. *English for Specific Purposes*, 24, 321-332.
- Gardner, S. y Nesi, H. (2013) A classification of genre families in university student writing. *Applied Linguistics*, volume 34 (1): 25-52.
- Halliday, M.A.K. (1989) *Spoken and Written Language*. Oxford: Oxford University Press.
- Halliday, M.A.K. and R. Hasan (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.
- Halliday, M.A.K. y Matthiessen, C. (2014). *Halliday's Introduction to Functional Grammar (4th Edition)*. London and New York: Routledge.
- Halliday, M.A.K. (1994). *An Introduction to Functional Grammar*. Edward Arnold.
- Henry, A. & Roseberry, R. (2001a). A narrow-angled corpus analysis of moves and strategies of the genre: 'Letter of application'. *English for Specific Purposes*, 20, 153-167.
- Henry, A., & Roseberry, R. L. (2001b). Using small corpus to obtain data for teaching a genre. In Ghadessy M., Henry, A., Roseberry, R L. (eds.). *Small Corpus Studies and ELT* (pp. 93-133). Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.



- Hyland, K. (2004). Perspectives on genres. In *Genre and Second Language Writing*. The University of Michigan Press. Ann Arbor.
- Moreno, A. y L. Suarez. (2009). Academic Book Reviews in English and Spanish: Critical Comments and Rhetorical Structure. In K. Hyland ay G. Diani (eds.) *Academic Evaluation: Review Genres in University Settings*. Basingstoke: Palgrave. 161-178.
- Johns, A. M. (2002). Introduction: Genre in the classroom. In A. Johns (Ed.) *Genre in the Classroom. Multiple Perspectives* (pp. 3-13). Mahwah, New Jersey. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers.
- Macken-Horarick, M. (2002). "Something to Shoot For": A Systemic Functional Approach to Teaching Genre in Secondary School Science. In A.M. Johns (Ed.) *Genre in the Classroom. Multiple Perspectives*. Mahwah, New Jersey . Lawrence Erlbaum Associates, Publishers.
- Martin, J. (1992) *English Text: System and Structure*. Philadelphia: Benjamins.
- Scott, M. (2004). *WordSmithTools. Version 4.0*. Oxford: Oxford University Press.
- Scott, M., & Tribble, C. (2006) *Textual patterns: Key words and corpus analysis in language education*. Amsterdam: Benjamins.
- Wray, D. (2006). Chapter 2: Text types across the primary curriculum. In *Teaching literacy Writing across the primary school curriculum*. Learning Matters Ltd. Great Britain

7. CRONOGRAMA (cantidad de clases asignadas a cada unidad o tema).

1- Semana del 19 al 23 de Marzo: Unidad 1	
2- Semana del 26 al 30 de Marzo: Unidad 2	
3- Semana del 02 de Abril al 06 de Abril: Unidad 3	Primer Trabajo Práctico
4- Semana del 09 al 13 de Abril: Unidad 3	
5- Semana del 16 al 20 de Abril: Unidad 4 –	Segundo Trabajo Práctico
6- Semana del 23 al 27 de Abril: Unidad 5	
7- Semana del 30 de Abril al 4 de Mayo: Unidad 5	
8- Semana del 7 al 11 de Mayo: Primer Parcial - Unidad 6	
9- Semana del 14 al 18 de Mayo: Unidad 7 –	



10- Semana del 21 al 25 de mayo: Unidad 8 – Tercer Trabajo Práctico
11- Semana del 28 de mayo al 1 de junio: Unidad 10 -
12- Semana del 4 al 8 de Junio: Segundo Parcial Unidad 11– Cuarto Trabajo Práctico
13- Semana del 11 al 15 de Junio: Cuarto Trabajo Práctico–
14- Semana del 18 al 22 de Junio: Recuperatorio de Primer y Segundo Parcial

8. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS (mencionar días, horas y lugar).

Clases: Martes 10 a 11.30 Aula 10 Pabellón 2

Jueves de 10.00 a 11.30hs. Laboratorio AMI, Pabellón B

Consultas:

Prof. M. Inés Valsecchi Martes de 14 a 16 hs. Oficina 18B

Prof. Carolina Panza Miércoles y Viernes de 9.15 a 11.15 hs. Oficina 17B

Mgter. María Inés Valsecchi

Profesora Asociada

Mgter. Carolina B. Panza

Jefe de Trabajos Prácticos

Firma/s y aclaraciones de las mismas